Noahlink
Wireless

Noahlink Wireless Handleiding

Version 2710-001400 (R05)

Inhoud

1 GEBRUIKERSBESTEMMING 3

2 VEILIGHEID EN NALEVING 4

2.1 NALEVING 4
2.2 TECHNISCHE SPECIFICATIES 4
2.2.1 Temperatuurtest, transport en opslaginformatie 4
2.3 ALGEMENE WAARSCHUWINGEN 5
2.4 GENERAL PRECAUTIONS 5
2.5 ONDERHOUD EN ZORG 5
2.6 GARANTIE 6

3 BESCHRIJVING 7

4 VAN START: INSTALLATIE 8

5 TIPS VOOR OPTIMAAL DRAADLOOS AANPASSEN 10

5.1 LAAT DE BATTERIJ EVEN ADEMEN VOORDAT U HEM PLAATST 10
5.2 AANPASMODULE OPENEN 10
5.3 OPTIMALISEREN VAN DE DRAADLOZE AANPASOMGEVING 11

6 COMPATIBILITEIT 13

7 LED-INDICATIELAMPJE 14

8 OPLOSSEN VAN PROBLEMEN 15

9 LIJST VAN LANDEN 17

1 Gebruikersbestemming

Gefeliciteerd met uw Noahlink Wireless, waarmee u draadloos hoortoestellen kunt verbinden en aanpassen, zonder dat u extra apparaten nodig heeft. Met de plug-and-play-functie kunt u gelijk beginnen. Lees deze handleiding aandachtig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van Noahlink Wireless.

Raadpleeg uw lokale hoortoestelleveranciers bij eventuele vragen.

Waarschuwing: Gebruik de Noahlink Wireless niet als de aanpassoftware deze programeer interface niet ondersteund. Airlink 2 kunt u naast andere programmeerinterfaces gebruiken (bijv. Hi-PRO, NOAHlink) op dezelfde computer.

Noahlink Wireless is bedoeld als apparaat waarmee een audicien draadloos hoortoestellen kan aanpassen. De primaire functie van de Noahlink Wireless programmeerinterface is het verzenden van informatiesignalen tussen een computer die voorzien is van deze aanpassoftware en draadloze hoortoestellen.

Lees voor uw veiligheid het hoofdstuk Veiligheid en naleving.

2 Veiligheid en naleving

2.1 Naleving

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. Toepassing uitsluitend toegestaan als aan de volgende twee voorwaarden wordt voldaan: (1) dit apparaat mag geen storende interferentie veroorzaken en (2) elke vorm van interferentie moet worden geaccepteerd, inclusief interferentie die leidt tot ongewenste werking.

Let op: Dit apparaat is getest en voldoet aan de eisen die aan een Klasse A digitaal apparaat wordt gesteld, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels en ICES-003 van de IC-regels. Deze regels zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen storende interferentie wanneer het apparaat gebruikt wordt in een commerciële omgeving. Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en, indien niet geïnstalleerd en gebruikt conform de instructiehandleiding, kan schadelijke ruis veroorzaken aan radiocommunicatie. Gebruik van deze apparatuur in een woon-omgeving veroorzaakt waarschijnlijk schadelijke ruis, in welk geval de gebruiker de ruis op eigen kosten moet corrigeren. Veranderingen of modificaties kunnen het recht tot gebruik van dit apparaat ongeldig maken..

2.2 Technische Specificaties

Operationeel bereik:	3 meters
Netvoeding: aangedreven door de USB-poort van een computer	
Draadloos:	2.4 GHz
Operationele temperatuur:	0 tot 55 C
Opslagtemperatuur:	-20 tot 60 C

2.2.1 Temperatuurtest, transport en opslaginformatie

De producten zijn onderworpen aan diverse temperatuur- en vochttesten tijdens verwarmingscycli tussen -25 en +70 graden Celsius volgens interne en industiestandaards.

2.3 Algemene waarschuwingen

- Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen jonger dan drie jaar.
- Noahlink Wireless maakt gebruik van low-powered digitaal gecodeerde transmissies om met andere draadloze apparaten te communiceren. Hoewel onwaarschijnlijk, is het mogelijk dat elektronische apparaten in de nabije omgeving worden beïnvloed. Mocht dit gebeuren, zorg dan dat er meer afstand is tussen de Noahlink Wireless en de desbetreffende apparatuur.
- Als Noahlink Wireless beïnvloed wordt door elektromagnetische storing, verwijder dan de storingsbron.
- Noahlink Wireless mag alleen gebruikt worden voor het aanpassen van hoortoestellen. Dus niet voor andere doeleinden.

2.4 General Precautions

- Your hearing instrument and this device are given a unique communication network code during the fitting. This ensures that the device will not affect hearing instruments worn by others.
- High-powered electronic equipment, larger electronic installations and metallic structures may significantly reduce the operating range.
- Do not make any changes or modifications to this device.
- Do not use Noahlink Wireless in areas where RF transmission is prohibited, e.g. airplanes.
- Only connect Noahlink Wireless to connections for which it is explicitly intended.

2.5 Onderhoud en zorg

- Het is over het algemeen niet nodig om de Noahlink Wireless te reinigen. Als u het tóch nodig acht, gebruik dan een zachte, droge doek.
- Als er onderhoud nodig is, retourneer de Noahlink Wireless

dan naar de fabrikant. Probeer het apparaat niet te openen. In het apparaat zitten geen onderdelen die u moet onderhouden.

2.6 Garantie

De Noahlink Wireless-programmeerinterface wordt gedekt door een beperkte garantie, uitgegeven door de fabrikant, voor een periode van een jaar vanaf de datum van originele aankoop. Houd er rekening mee dat er in uw land mogelijk andere garanties gelden. Neem contact op met uw hoortoestelfabrikant. Lees informatie met een waarschuwingssymbool zorgvuldig door:

WAARSCHUWING wijst op een situatie die kan leiden tot ernstige verwondingen.

VOORZORGSMAATREGEL wijst op een situatie die kan leiden tot kleine verwondingen.

Advies en tips over hoe beter om te gaan met uw accessoire.

Apparatuur maakt gebruik van RF-overdracht.

Dit product valt onder Type B contactonderdelen.

Volg de lokale instructies voor het afvoeren van afgedankte materialen.

Eventuele problemen met betrekking tot RED 2014/53 / EU- of R & TTE-richtlijn 1999/5 / EEG dienen te worden gericht aan HIMSA II K/S, Lyngbyvej 28, 1.th., DK-2100 Copenhagen Ø, Denemarken.

Noahlink Wireless is geproduceerd in China.

3 Beschrijving

1 - Indicatielampje rechterzijde.

2 - Indicatielampje linkerzijde.

3 - USB-poort voor voeding en communicatie met de aan-passoftware.

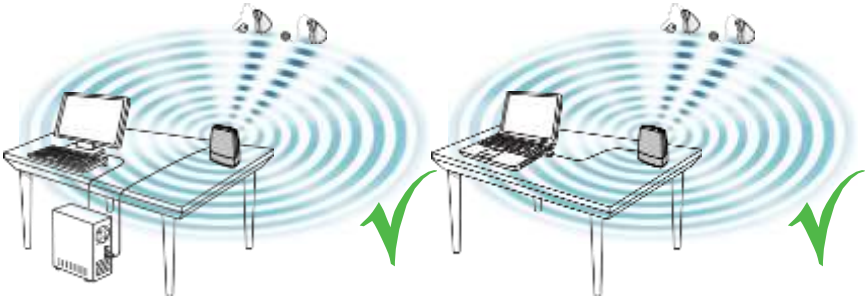
4 Van start: installatie

Let op: om te zorgen dat Noahlink Wireless optimaal functioneert, moet u altijd controleren of hij open geplaatst is, zonder obstakels tussen de Noahlink Wireless en de aan te passen hoortoestellen.

NOAHlink Wireless is een USB-programmering plug-and-play-interface waarmee u draadloos fit hoortoestellen van vergunde fabrikanten. Voor een lijst van hoortoestelleveranciers die geschikt voor de Noahlink Wireless verwijzen wij naar: www.himsa.com.

1. Controleer voor u Noahlink Wireless gaat gebruiken of u de juiste aanpassoftware heeft geïnstalleerd. Het stuurprogramma van Noahlink Wireless wordt tijdens de installatie van de aanpassoftware geïnstalleerd.

2. Na succesvolle installatie van de aanpassoftware sluit u de Noahlink Wireless aan op de computer met behulp van de USB-kabel. Een groen lampje dat 2 tot 3 seconden brandt bevestigt dat Noahlink Wireless is ingeschakeld.



3. Bij een draadloze aanpassing spelen factoren zoals de installatie van de apparatuur en de opstelling van de aanpasomgeving mee.
    - Plaats Noahlink Wireless op de tafel in een zichtlijn naar de hoortoestellen, binnen een bereik van 3 meter van elkaar.
    - Plaats Noahlink Wireless niet in een USB-hub met andere USB-apparaten (bijv. Bluetooth-dongle), omdat dit de efficiëntie van de Noahlink Wireless kan verlagen.
    - Als u hoortoestellen wilt aanpassen in een geluidskamer, plaatst u de Noahlink Wireless in de kamer zelf of in de buurt ervan.
    - Wij raden aan om geen USB-kabels te gebruiken tussen de Noahlink Wireless en de computer die langer dan 3 meter zijn.

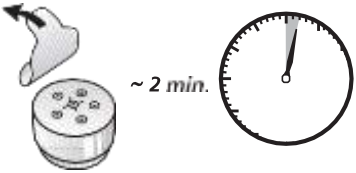
4. U bent nu in staat om hoortoestellen draadloos aan te passen.

5 Tips voor optimaal draadloos aanpassen

5.1 Laat de batterij even ademen voordat u hem plaatst

Voordat u een draadloze aanpassing gaat uitvoeren, vervang de batterijen of zorg dat de oplaadbare accu's volledig geladen zijn. Gebruik voor de hoortoestellen zink-luchtbatterijen. Dit soort batterijen worden geactiveerd door de zuurstof in de lucht. Door de kleine sticker van de batterij te verwijderen, wordt de batterij geactiveerd door de zuurstof. Omdat de zuurstof door fijne gaatjes en een filter moet dringen, wordt de zuurstof langzaam geabsorbeerd.

Wacht daarom na het verwijderen van de batterijsticker twee volle minuten voordat u de batterij plaatst en de batterijlade van het hoortoestel sluit. Als u de batterijen te vroeg plaatst, kan de batterij niet voldoende zuurstof absorberen om het hoortoestel van voldoende voeding te voorzien.



5.2 Aanpasmodule openen

Wanneer u de hoortoestellen wilt verbinden met de aanpassoftware, zorg er dan voor dat u de hoortoestellen altijd in de "aanpasmodus" staan door ze opnieuw op te starten. Bij hoortoestellen met een batterij doet u dit door de batterijlade van het hoortoestel één keer te openen en te sluiten. Bij oplaadbare hoortoestellen wordt het toestel uit de oplader gehaald om het in de aanpasmodus te brengen.

Zo kan de aanpassoftware de hoortoestellen detecteren en ermee communiceren.

Let op: als een hoortoestel per ongeluk in de vliegtuigmodus gezet wordt, worden alle draadloze activiteiten uitgeschakeld. Open en sluit de batterijlade dan opnieuw. Na 10 seconden wordt de draadloze werking hervat. Houd de batterijlade nog eens 15 seconden gesloten nadat draadloze werking hervat is, voordat u de batterijlade weer opent en sluit. Door de batterijlade binnen 15 seconden weer te openen en sluiten zet u de hoortoestellen weer in vliegtuigmodus.

Zie voor meer informatie over de vliegtuigmodus de gebruikers-handleiding van de draadloze hoortoestellen.

Nadat de aanpassing is voltooid slaat u alle instellingen in het hoortoestel op door de batterijlade te openen en te sluiten.

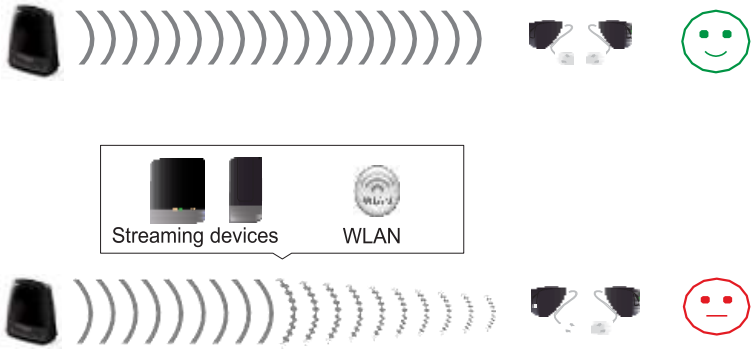
5.3 Optimaliseren van de draadloze aanpasomgeving

Zelfs als u alle tips hierboven heeft gevolgd, kan de stabiliteit van de aanpasverbindingen beïnvloed worden door ruis van andere draadloze bronnen in de omgeving. Ruis kan problemen veroorzaken bij het overdragen van gegevens, leiden tot een langzame verbinding, of het volledig verliezen van verbinding met de hoortoestellen.

Ruis in de draadloze aanpasomgeving kunt u minimaliseren of vermijden door onderstaande richtlijnen te volgen:

- Minimaliseren van storende draadloze bronnen. Draadloze activiteiten van WLAN, mobiele telefoons en streamers moet u zoveel mogelijk beperken. Hoewel de draadloze technologie drie audiostreamers ondersteunt, raden wij aan om niet meer dan één streamingapparaat te gebruiken (bijv. TV Streamer) tijdens het uitvoeren van een draadloze aanpassing.

- Houd storende draadloze bronnen buiten bereik van de aanpasruimte. Als de WLAN of streamers niet kunnen worden uitgeschakeld tijdens het aanpassen, plaats ze dan op ten minste 2 meter van de hoortoestellen en de Noahlink Wireless. Zo zorgt u ervoor dat ze niet tussen de Noahlink Wireless en de hoortoestellen staan.



6 Compatibiliteit

Raadpleeg de HIMSA-website op www.himsa.com voor de nieuwste Noahlink Wireless compatibiliteitsvereisten.

7 LED-indicatielampje

De indicatielampjes bovenop de Noahlink Wireless dienen als multifunctionele gebruikersinterface. Ze tonen de verbindingsstatus en activiteit van de programmeerinterface.

LED-lampje knippert	Betekenis
	Opstarten. Noahlink Wireless is verbonden met de USB-poort van de computer.
	Aanpassoftware gestart en verbonden met Noahlink Wireless
	Hoortoestel(len) verbonden met Noahlink Wireless
	Gegevens tussen toestellen en aanpassoftware worden overgedragen
	Hoortoestellen losgekoppeld
	Noahlink Wireless-testmodus uitvoeren*

* Testmodus: in de testmodus van Noahlink Wireless controleert het systeem of het de Airlink kan vinden en vraagt naar het versienummer.

8 Oplossen van problemen

Probleem	Oorzaak	Mogelijke oplossing
Noahlink Wireless niet gevonden	Geen Noahlink Wireless in de USB-poort van de computer geplaatst.	Plaats de Noahlink Wireless. De groene lampjes branden 2 tot 3 seconden om te bevestigen dat de Noahlink Wireless voe-ding krijgt. Start de aanpassoftware, als die nog niet gestart is.
Geen verbinding	De USB-poorten van uw computer krijgen geen voeding.	Geen probleem van de Noahlink Wireless. U heeft computer-service nodig.
	Geen Noahlink Wireless in de USB-poort van de computer.	Plaats de Noahlink Wireless. De groene lampjes branden 2 tot 3 seconden om te bevestigen dat de Noahlink Wireless voe-ding krijgt. Start de aanpassoftware, als die nog niet gestart is.
	Obstakels tussen de Noahlink Wireless en de hoortoestellen blokkeren het draadloze signaal.	Plaats Noahlink Wireless in het zicht van de hoortoestellen.
	De Noahlink Wireless is te ver van de hoortoestellen geplaatst.	Zet Noahlink Wireless dichter bij de hoortoestellen.
	Batterij hoortoestel bijna leeg.	Gebruik altijd nieuwe zink-luchtbatterijen, die niet over de da-tum zijn. Haal de sticker van de batterij en laat hem 2 minuten luchten voordat u hem plaatst en de aanpassing start.
Instabiele/ verbroken	Obstakels tussen de Noahlink Wireless en de hoortoestellen	Plaats de Noahlink Wireless in het zicht van de hoortoestellen.

Probleem	Oorzaak	Mogelijke oplossing
verbinding	blokkeren het draadloze signaal.	
	De Noahlink Wireless is te ver van de hoortoestellen geplaatst.	Zet de Noahlink Wireless dichter bij de hoortoestellen.
	Een 2.4 GHz draadloze telefoon, een WLAN-toegangspunt of een ander draadloos apparaat wordt opgeladen of gebruikt in de buurt van een draadloze aanpassing met Noahlink Wireless.	Minimaliseer het aantal storende draadloze bronnen of ver-plaats ze naar een andere ruimte dan de aanpasruimte. Gebruik een telefoon die geen 2.4 GHz gebruikt.
	Noahlink Wireless deelt de voedingsbron met een of meer USB harde schijven. Hierdoor krijgt de Noahlink Wireless niet voldoende voeding.	Verwijder de USB harde schijf of gebruik een USB-hub met voeding om te zorgen dat er genoeg vermogen is. Gebrek aan voeding is alleen een probleem met USB harde schijven die veel vermogen gebruiken.

9 Lijst van landen

Lijst van landen waar de verkoop van dit apparaat aan audiciens is vrijgegeven:

Let op: Voor landen die hierboven niet genoemd zijn, raadpleeg de lokaal geldende richtlijnen. Een actuele lijst van de lande waar een goedkeuringen is verkregen kan gevonden worden op www.himsa.com.

Europese Unie – EEA landen en Zwitserland
Dit apparaat voldoet aan de relevante eisen van 1999/5/EC (R&TTE) en van de Radio apparatuur 2014/53/EU (RED). De conformiteitsverklaring kan geraadpleegd worden op www.himsa.com.

Noord Amerika	
USA	Dit apparaat is gecertificeerd als digitaal zend systeem volgens FCC deel 15, hoofdstuk B en C. FCC nummer : 2AH4DCPD-1
Canada	Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme RSS-247 du Canada. Nummer: IC: 381-CPD1
Mexico	Gecertificeerd volgens NYCE. Certificaat nummer: RCPNOCP16-1242

EAEU landen	
Russia, Kazakhstan, Belarus, Armenia, Kyrgyzstan	Gecertificeerd volgens FSB. Nummer: RU0000031815 Gecertificeerd volgens EEC. Nummer: EAEC N RU Д-DK.эМ03.B.00089

EAEU landen	
Albanië	Dit apparaat is gecertificeerd voor gebruik in de EU.
Azerbeidzjan	Gecertificeerd volgens MoCIT Az. Certificaat nummer: AZ 031.13.02.05163.17
Bosnië	Dit apparaat is gecertificeerd voor gebruik in de EU.
Georgië	Dit apparaat is gecertificeerd voor gebruik in de EU.
Kosovo	Dit apparaat is gecertificeerd voor gebruik in de EU.
Moldavië	Gecertificeerd volgens NRFC Certificaat nummer: MD OC TIP 024 A5929-17
Macedonië	Dit apparaat is gecertificeerd voor gebruik in de EU.
Russische Federatie	Gecertificeerd volgens ROSKOMNADZOR. Certificaat nummer: 77-17/0798/4144 Gecertificeerd volgens ROSSVYAZ. Nummer: Д-МДРД-4845.
Servië	Gecertificeerd volgens MTT. Certificaat nummer: P1617135000
Oekraïne	Gecertificeerd volgens NKRZI. Certificaat nummer UA.109.DR.0218-17 Gecertificeerd volgens CAB. Certificaat nummer UA.TR.109.0218-17 Gecertificeerd volgens DSSU. UA.TR.109

Azië	
Bangladesh	Dit apparaat kan gebruikt worden. Geen goedkeuringsprocedure voor dit land van toepassing.
China	Gecertificeerd volgens SRRC. Nummer: CMIT ID: 2016DJ4583
Hong Kong	Er is een schriftelijke uitzondering beschikbaar die bepaald dat er geen type goedkeuring benodigd is. Certificaat nummer: HK003 17 00033
India	Gecertificeerd volgens WPC. Certificaat nummer ETA-109/2017-RLO(SR)

Azië	
Indonesië	Gecertificeerd volgens SDPPI. Certificaat nummer 47161/SDPPI/2016
Japan	Dit apparaat is gecertificeerd als een “laag vermogen communicatie apparaat op de 2,4 GHz band op grond van de Japanse radiowet 131,1950 (電波法) Certificaat nummer: JN0588 i01 Mark Nummer: 203-JN0588
Maleisië	Gecertificeerd volgens MCMC. Certificaat nummer: RAHY/75K/1016/S(16-3303) CDIF 16000222
Pakistan	Gecertificeerd volgens PTA. Certificaat nummer: No.9.499/2012/PTA
Filipijnen	Gecertificeerd volgens NTC. Certificaat nummer: ESD-1715400C
Singapore	Gecertificeerd volgens IMDA. **Complies with IMDA Standards N3421-16**
Zuid Korea	Gecertificeerd volgens MSIP. Certificaat nummer: MSIP-CMM-NLW-CPD-1
Taiwan	Gecertificeerd volgens NCC. Certificaat nummer: CCAH16LP2160T0
Thailand	Gecertificeerd volgens NBTC. Certificaat nummer: RT 1765
Vietnam	Dit apparaat kan gebruikt worden. Er is een schriftelijke uitzondering beschikbaar die bepaald dat er geen type goedkeuring benodigd is. Uitzonderingsbrief kenmerk: 128/cvt-TT3

Midden Oosten	
Bahrein	Gecertificeerd volgens DWLFM. Certificaat nummer: 3249
Irak	Gecertificeerd volgens CMC. Certificaat nummer: CMC TA 170052
Israël	Gecertificeerd volgens MoC. Certificaat nummer: 51-60666 תנאים מיוחדים והערות משרד: 10.1 המפרש יחתום על גוף המכשיר ועל חותמת נוספת על האריזה החיצונית עם הפריטים הבאים: אישור אלחוטי חתום על ידי משרד התקשורת51-66606. ב. אין להחליף את האנטנה המקורית של התקן זה, ולא יבצע כל שינוי טכני. 10.2 שירות צד ג 'דורש רישיון נפרד של צוות ההנדסה במשרד.
Jordanië	Gecertificeerd volgens TRC. Certificaat nummer: TRC/SS/2017/300
Koeweit	Gecertificeerd volgens CITRA. Certificaat nummer 2054
Libanon	Gecertificeerd volgens MoT. Certificaat nummer 11266/E&M/2017
Oman	Gecertificeerd volgens TRA. Oman - TRA Dealer No. D090013 Certificaat nummer TRA/TA-R/4728/17
Palestina	Gecertificeerd volgens MTIT. Certificaat nummer. 2017/36
Katar	Gecertificeerd volgens CRA. Certificaat nummer: CRA/SA/2017/R-6541
Saoedi Arabië	Gecertificeerd volgens CITC. Certificaat nummer: TA 16082017-16082019-20984
Verenigde Arabische Emiraten	Gecertificeerd volgens TRA. Registered No.: IBL-2017-10-69183 Dealer No: DA69354/17 Certificaat nummer: ER58771/17

Centraal en Zuid Amerika	
Argentinië	Gecertificeerd volgens ENACOM. Certificaat nummer: CNC ID: C-17950 CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES
Bolivia	Gecertificeerd volgens ATT. Certificaat nummer: ATT-DJ-RA-II-TL LP 304/2017
Brazilië	Gecertificeerd volgens ANATEL: ANATEL Nummer: 05314-16-10089
Chili	Gecertificeerd volgens SUBTEL. Certificaat nummer ORD Nº 10875/ DO Nº 40978/F26
Colombia	Gecertificeerd volgens CRC. Certificaat nummer 2017811206
Costa Rica	Gecertificeerd volgens SUTEL. Certificaat nummer 06402-SUTEL-DGC-2017
Dominicaanse Republiek	Gecertificeerd volgens INDOTEL. Certificaat nummer DE-0003445-17
Ecuador	Gecertificeerd volgens ARCOTEL. Certificaat nummer NRH-2017-000025
Guatemala	Gecertificeerd volgens SIT. Certificaat nummer: SIT-DH-121-2017
Panama	Gecertificeerd volgens ASEP. Certificaat nummer: 2126
Paraguay	Gecertificeerd volgens CONATEL. Certificaat nummer: 2017-09-I-0000301
Peru	Gecertificeerd volgens MTC. Certificaat nummer TRSS39768
Uruguay	Gecertificeerd volgens URSEC. Certificaat nummer VU2017-002307

Afrika	
Algerije	Gecertificeerd volgens ARPT. Certificaat nummer 1117/IR/AGR/PC/ARPT/2017
Marokko	Gecertificeerd volgens ANTR. Certificaat nummer: MR 14846 ANRT 2017
Zuid Afrika	Gecertificeerd volgens ICASA. **TA xxxx.yyyy** **Approved**
Tunesië	Gecertificeerd volgens CERT. Certificaat nummer AHO-1152-17

Zuidelijke stille oceaan	
Australië	Gecertificeerd volgens ACMA. Conformiteitsverklaring voor de relevante ACMA-normen die zijn opgesteld volgens Radiocommunicatie Act 1992 en de Telecommunicatie Act 1997 is verkregen op 27 september 2016.
Nieuw Zeeland	Gecertificeerd volgens RSM. Conformiteitsverklaring voor AS/NZS 4268: 2012 + A1:2013 (EN 300 328 1.9.1 / FCC part 15.247) is verkregen op 27 September 2016.

Noahlink
Wireless

HIMSA II K/S
Lyngbyvej 28, 1.th.
DK-2100 Copenhagen Ø, Denmark Tel.: +45 39 16 22 00
Fax: +45 39 16 22 16

HIMSA